

Brochure sur l'utilisation sécuritaire de coussins de siège Handbook on safe use of seat cushions



Position

- Si la housse est installée adéquatement, la fermeture éclair devrait se retrouver à l'arrière (exception: la housse imperméable d'un coussin ROHO doit avoir son zipper à l'avant pour accéder à la valve)/**If the cover is put on properly, the zipper should be at the back (exception : the waterproof cover of a ROHO cushion must have the zipper in front to access the valve).**
- En plus de la housse intérieure (imperméable), assurez-vous que la housse extérieure est présente car c'est elle qui contient les velcros pour bien maintenir le coussin en place afin qu'il ne glisse pas/**In addition to the inner cover (waterproof), make sure that the outer cover is present because this one has velcro to hold the cushion in place so that it does not slip.**
- Le velcro sous le coussin doit correspondre au velcro sur l'assise du fauteuil roulant afin qu'il ne glisse pas/**The velcro under the seat cushion should fit with the velcro on the seat of the wheelchair so that it doesn't slip.**
- S'il y a une cuvette, la cuvette doit se trouver à l'arrière (à la position du fessier) pour diminuer le glissement du résident/**If there is a contoured section, this part should be at the back (under the buttocks) to reduce resident's sliding.**

Arrière/Back



Avant/Front

Types

- **Pillowtop**
Le gel bleu doit être sur le dessus/**The blue gel must be on top.**
- **Gel**
Le gel jaune doit être sur le dessus/**The yellow gel must be on top.**
- **ROHO (coussin d'air/air cushion)**
Les bulles d'air doivent être sur le dessus. Assurez-vous que le coussin n'est pas dégonflé et que la valve est à l'avant. / **The air bubbles must be on top. Make sure that the air cushion is not deflated and that the valve is in front.**



Top



Top



Valve

Top